

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1995/13
12 January 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثامنة والعشرون

٢٧ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ١٩٩٥

البند ١٥ من جدول الأعمال المؤقت*

التنسيق والتكامل بين البرامج الإحصائية الدولية

تنسيق جمع البيانات الإحصائية من البلدان

تقرير الأمين العام

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٢	٢ - ١	مقدمة
		أولاً - الأعمال الجارية لتحسين تنسيق جمع البيانات الإحصائية من البلدان
٢	٩ - ٣	
٥	١٠	ثانياً - نقاط للمناقشة

مقدمة

١ - طلبت اللجنة الاحصائية، في دورتها الاستثنائية (نيويورك، ١١ - ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤) من الشعبة الاحصائية بالأمانة العامة للأمم المتحدة أن تستكمل وتحسن بصفة منتظمة قائمة أنشطة جمع البيانات الاحصائية، التي تعتبر أداة دائمة للتنسيق. وطلبت اللجنة أيضا أن تقوم الشعبة الاحصائية، بالتعاون مع اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الاحصائية والتابعة للجنة التنسيق الإدارية، بإعداد نسخة مستكملة من القائمة، لتقديمها الى الفريق العامل المعني بالبرامج الاحصائية الدولية والتنسيق الاحصائي الدولي في دورته الثامنة عشرة (جنيف، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥)، بعد استعراضها من جانب اللجنة الفرعية التابعة للجنة التنسيق الإدارية^(١).

٢ - وأحاط الفريق العامل المعني بالبرامج الاحصائية الدولية والتنسيق الاحصائي الدولي علما، في دورته السابعة عشرة (نيويورك، ٦ - ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤)، بالعمل الذي قامت به الشعبة الاحصائية لتحسين واستكمال قائمة الأنشطة (E/CN.3/1995/2، الفقرة ٣٥).

أولا - الأعمال الجارية لتحسين تنسيق جمع البيانات الاحصائية من البلدان

٣ - اقترحت اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الاحصائية والتابعة للجنة التنسيق الإدارية، في دورتها السابعة والعشرين (جنيف، ٦ - ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣) عددا من التحسينات التي يمكن أن تساعد على زيادة الوعي بالقائمة على الصعيد الوطني وزيادة استخدامها على الصعيدين الدولي والوطني معا (E/CN.3/1994/4، المرفق، الفقرة ١٥). وشملت تلك الاقتراحات (أ) وضع قوائم خاصة بكل بلد وبكل منطقة إقليمية لأنشطة جمع البيانات؛ و (ب) تعيين رقم محدد لكل استبيان على حدة؛ و (ج) الإشارة على وجه التحديد الى الإدارة الحكومية التي يرسل إليها كل استعلام عن البيانات؛ و (د) تحديد الطريقة المتبعة في كل نشاط من أنشطة جمع البيانات (أي طريقة الاستبيان، أو الشريط أو القريض الممغنط، أو الوصول الى قاعدة البيانات الوطنية). ويجري تحسين القائمة بأسلوب قواعد البيانات العلاقية، الذي يزيد من فائدة القائمة بوصفها أداة دائمة لاكتشاف الازدواج والتداخل بين الطلبات المقدمة للحصول على البيانات، ويساعد المكاتب الاحصائية الوطنية في تكوين تصور عام لطبيعة وتوقيت الطلبات الاحصائية التي ترد من الوكالات الدولية.

٤ - وتتطلب الاقتراحات المذكورة أعلاه اعتماد نهج تصميمي جديد يجعل القائمة أسهل استخداما على المنظمات الدولية والهيئات الاحصائية والحكومية الوطنية. وستصمم القائمة على هيئة مجموعة من قواعد البيانات ذات الإحالات الترافقية، تتألف من قائمة رئيسية، وعدة قوائم فرعية، وملفات مرجعية. ويمكن أن تستخلص (تفرز) من القائمة الرئيسية قوائم فرعية تغطي سمات واتجاهات محددة لجمع البيانات، وذلك على النحو المبين أدناه.

القائمة الرئيسية

٥ - ستنظم القائمة الرئيسية بوصفها قائمة لأنشطة جمع البيانات مبنية على تصنيف لجنة التنسيق الإدارية البرنامجي للأنشطة الاحصائية. ويمكن اعتبار القائمة الرئيسية قاعدة للبيانات بالغة الشمول ومتعددة المواضيع، توفر معلومات عما يلي: (أ) البنود والبنود الفرعية للتصنيف البرنامجي للجنة التنسيق الإدارية؛ (ب) الأسماء الكاملة والمختصرة للمنظمات الدولية والوكالات الإقليمية؛ و (ج) الأسماء الكاملة والمختصرة لأنشطة جمع البيانات الاحصائية؛ و (د) طريقة جمع البيانات؛ و (هـ) الوكالة الاحصائية أو الإدارة الحكومية الأخرى التي ترسل اليها الاستعلامات؛ و (و) الموعد النهائي للرد والشهر الذي ترسل فيه الاستعلامات؛ و (ز) البلد أو المنطقة التي ترسل اليها الاستعلامات؛ و (ح) الهيئات الحكومية الأخرى مثل المصارف المركزية ووزارات الزراعة والصحة والعمل والتعليم وما الى ذلك، التي ترسل اليها الاستعلامات. وتبسيطا لعملية العرض في قاعدة البيانات الرئيسية، لن تتضمن القائمة وصفا لكل نشاط من أنشطة جمع البيانات؛ وستوجد هذه الأوصاف في قاعدة مستقلة للبيانات، ويمكن أن تشمل إحالات ترافقية.

القوائم الفرعية

٦ - يمكن وصف مجموعة القوائم الفرعية كما يلي:

(أ) قائمة فرعية لأنشطة جمع البيانات منظمة حسب المنظمات والوكالات الدولية: وهذه القائمة الفرعية مماثلة لصيغة القائمة في عام ١٩٩١، التي تتضمن معلومات عن أنشطة جمع البيانات التي تضطلع بها الأمانة العامة للأمم المتحدة واللجان الإقليمية وغيرها من الهيئات الدولية، وفقا لما يبلغ الى الشعبة الاحصائية من المكاتب الاحصائية لتلك الهيئات؛

(ب) قائمة فرعية تتضمن أوصاف أنشطة جمع البيانات الاحصائية: ستنظم هذه الأوصاف في قائمة فرعية مستقلة من أجل تبسيط استخدام القائمة الرئيسية، وستكون موحدة. وستكون هذه القائمة الفرعية أداة مرجعية مفيدة تصف طبيعة كل نشاط على حدة من أنشطة جمع البيانات؛

(ج) قائمة فرعية لطريقة جمع البيانات: ستنظم هذه القائمة الفرعية حسب التقسيم التالي لطرق جمع البيانات: الاستبيانات الورقية، والأشرطة الممغنطة، والقريصات الحاسوبية، والوصول المباشر الى قاعدة البيانات الوطنية، وستكون هذه القائمة الفرعية مفيدة في تقييم الاستخدام المتزايد للوسائل الالكترونية في جمع البيانات من البلدان؛

(د) قائمة فرعية للمواعيد النهائية للرد وشهر الإرسال: ستقدم هذه القائمة الفرعية معلومات عن التواتر الدوري لطلبات البيانات: طلبات شهرية وفصلية ونصف سنوية وسنوية وغير ذلك. وستكون هذه القائمة الفرعية مفيدة في تقييم أعباء البلدان في مجال الإبلاغ من حيث توزيعها على فترة زمنية معينة؛

(هـ) قائمة فرعية خاصة بكل بلد وبكل منطقة: ستعمم هذه القائمة الفرعية على كل مكتب إحصائي وطني ولن تتضمن إلا طلبات جمع البيانات الموجهة الى هذا البلد بعينه. وستسهل القائمة عملية إبلاغ البيانات على المكاتب الإحصائية الوطنية وستعطيها مساحة أكبر من السيطرة على الطريقة التي تقدم بها البيانات الى المنظمات والوكالات الدولية. ويمكن أيضا الوصول الى القوائم الفرعية الخاصة بالبلدان في سياق يشمل المنطقة، لكي يظهر الجانب الإقليمي لأنشطة جمع البيانات؛

(و) قائمة فرعية للمنشورات الإحصائية التي تصدرها المنظمات والوكالات الدولية: ستقدم هذه القائمة الفرعية معلومات محددة عن أنشطة جمع البيانات التي تستخدم في إصدار المنشورات الإحصائية للمنظمات والوكالات الدولية. وسيحدد في القائمة أيضا اسم المنظمة أو الوكالة الدولية التي تصدر المنشور المعني.

الملفات المرجعية

٧ - ستتضمن مجموعة الملفات المرجعية ما يلي:

(أ) تصنيف لأنشطة جمع البيانات الإحصائية مستمد من تصنيف لجنة التنسيق الإدارية البرنامجي للأنشطة الإحصائية. وستكون هذه القائمة الفرعية مفيدة كمصدر مرجعي يزيد من فهم هيكل القائمة الرئيسية ونظام ترميزها؛

(ب) قائمة فرعية لعضوية المنظمات والوكالات الدولية: ستقدم هذه القائمة الفرعية مواد مرجعية للقائمة الرئيسية. ولن ترد في القائمة الرئيسية إلا قوائم البلدان ذات الصفات المختلفة عن العضوية العادية. وبالإضافة الى ذلك، فإن جمع البيانات من أجل المنظمات العالمية قد يقتصر في بعض الحالات على مجموعات فرعية محددة من البلدان ستشملها أيضا القائمة الرئيسية. وبدلا من استخدام أسماء البلدان، يمكن استخدام الرموز والتسميات المختصرة الواردة في المنشور المعنون Standard Country or Areas Codes for Statistical Use^(٧)، لتجنب تحميل القائمة الرئيسية أكثر من طاقتها.

* * *

٨ - وتتضمن القائمة الرئيسية والقوائم الفرعية والملفات المرجعية كما كبيرا من المعلومات ذات الإحالة التوافقية، بشأن مختلف جوانب أنشطة جمع البيانات التي تضطلع بها المنظمات والوكالات الدولية. ويمكن أن تعتبر مجموعة القوائم أداة مفيدة لتتبع التطورات في أنشطة جمع البيانات الإحصائية التي تضطلع بها الهيئات الدولية.

٩ - ونظرا لأن طلبات جديدة عاجلة ومشروعة للحصول على البيانات تنشأ بصفة متواترة، فإن أنشطة جمع البيانات الإحصائية الدولية تطرأ عليها تغييرات بصفة مستمرة. ويتطلب هذا المداومة على استكمال

القائمة لكي تتحسن خدماتها للمجتمع الدولي والمكاتب الاحصائية الوطنية، الأمر الذي لا يمكن تحقيقه إلا إذا زودت الشعبة الاحصائية بالمعلومات اللازمة عن هذه التغييرات مرتين في السنة على الأقل. ومن المخطط أن تنجز الشعبة الاحصائية عملها بشأن القائمة بحلول تموز/يوليه ١٩٩٥.

ثانيا - نقاط للمناقشة

١٠ - قد ترغب اللجنة في أن تقوم بما يلي:

(أ) النظر فيما ينبغي اتخاذه من اجراءات أخرى بشأن تنسيق جمع البيانات الاحصائية من البلدان؛

(ب) اقتراح سبل أخرى يمكن بها مواصلة تحسين نظام ومحتوى قائمة أنشطة جمع البيانات الاحصائية.

الحواشي

(١) "الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٩" (E/1994/29)، الفقرات ٣٩ - ٤١.

(٢) Statistical Papers, Series M, No. 49, Rev.2 (United Nations Publication, Sales No. (E82.XVII.8).
